|  |  |
| --- | --- |
|  | F |
| Union internationale pour la protection des obtentions végétales |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Conseil  Cinquante‑cinquième session ordinaire  Genève, 29 octobre 2021 | C/55/INF/3  Original : anglais  Date : 26 octobre 2021 |

RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS DES NEUF PREMIERS MOIS DE 2021

Document établi par le Bureau de l’Union

Avertissement : Le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l’UPOV

RÉSUMÉ

Saint‑Vincent‑et‑les Grenadines est devenu le soixante‑dix‑septième membre de l’UPOV le 22 mars 2021.

En réponse à la pandémie actuelle de COVID‑19, un certain nombre de mesures ont continué d’être prises en 2021, compte tenu de la volonté de l’UPOV de préserver la santé et la sécurité des membres de son personnel, ainsi que des communautés au sein desquelles ils vivent et travaillent, tout en exécutant le programme de travail approuvé par le Conseil. La situation épidémiologique s’étant améliorée, le retour progressif au travail du personnel de l’UPOV a commencé en septembre et devrait être achevé à la mi‑novembre, sauf pour le personnel de catégorie “vulnérable”. Le personnel de retour travaillera au moins deux jours par semaine sur place.

Toutes les réunions des organes de l’UPOV organisées au cours des neuf premiers mois de 2021 étaient virtuelles.

Aucun voyage officiel n’a été effectué au cours des neuf premiers mois de 2021.

L’absence de déplacements a été compensée par des activités virtuelles, ce qui s’est traduit par une augmentation du nombre de réunions ou d’activités par rapport à 2019 (voir figure 1).

Figure 1. Nombre de missions, activités et réunions impliquant l’UPOV



Le passage à des réunions virtuelles des organes de l’UPOV, associé à l’examen des documents par correspondance, a permis de consacrer beaucoup plus de temps à la préparation et à l’administration des réunions. Cela a été rendu possible grâce à la réduction du temps de déplacement du personnel de l’UPOV et du temps nécessaire à l’organisation des voyages pour les activités physiques. En termes de ressources financières, la réduction des frais de voyage a quelque peu été contrebalancée par le coût supplémentaire lié à la tenue des réunions virtuelles des organes de l’UPOV à Genève. La réduction des frais de voyage a également permis d’avancer les investissements dans les travaux liés au développement informatique d’UPOV PRISMA, PLUTO et e‑PVP.

Le nombre de demandes déposées via UPOV PRISMA a considérablement augmenté en 2021 par rapport aux années précédentes, puisque 1864 demandes ont été déposées entre le 1er janvier et le 30 septembre 2021, contre 221 en 2020 (voir figure 2).

Figure 2. Demandes figurant dans UPOV PRISMA (par an)



16. La nouvelle version de la base de données PLUTO a été lancée le 11 octobre 2021, à la nouvelle adresse [https://pluto.upov.int](https://pluto.upov.int/login1).



Table des matières

[statut de l’upov 5](#_STATUT_DE_L’UPOV)

[Membres 5](#_Toc86097523)

[Situation par rapport aux différents Actes de la Convention 5](#_Toc86097524)

[États/organisations ayant entamé la procédure pour devenir membre de l’Union 5](#_Toc86097525)

[Activités en 2021 6](#_Toc86097526)

[Sessions des organes de l’UPOV 6](#_Toc86097527)

[Autres réunions et événements 6](#_Autres_réunions_et)

[Cours d’enseignement à distance 7](#_Cours_d’enseignement_à)

[UPOV PRISMA 7](#_Toc86097530)

[Base de données PLUTO 7](#_Toc86097531)

[Publications 7](#_Toc86097532)

ANNEXE I : Membres de l’Union

ANNEXE II : Nombre de participants inscrits aux cours d’enseignement à distance de l’UPOV

ANNEXE III : Liste des activités menées pendant les neuf premiers mois de 2021

APPENDICE : Acronymes et abréviations

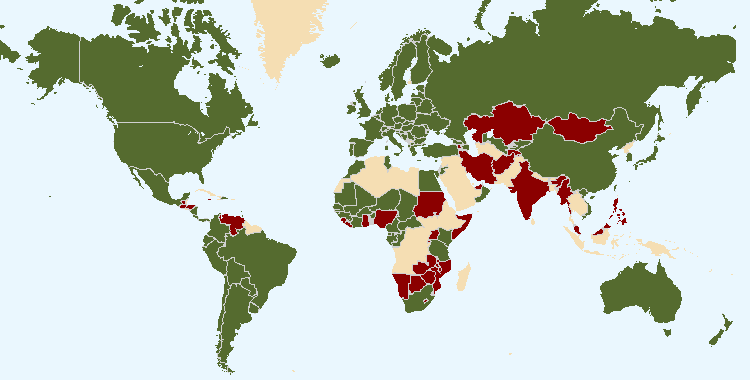
# STATUT DE L’UPOV

## Membres

Saint‑Vincent‑et‑les Grenadines a déposé son instrument d’adhésion à la Convention UPOV le 22 février 2021 et est devenu le soixante‑dix‑septième membre de l’UPOV le 22 mars 2021.

Au 30 septembre 2021, l’Union comptait 77 membres (75 États et 2 organisations), couvrant 96 États (voir figure 3). La “Liste des membres de l’UPOV” est reproduite à l’Annexe I.

Figure 3. Membres de l’Union au 30 septembre 2021



Les limites indiquées sur cette carte ne représentent en aucun cas l’expression d’une opinion de la part de l’UPOV concernant le statut juridique d’un pays ou d’un territoire.

## Situation par rapport aux différents Actes de la Convention

Au 30 septembre 2021, la situation des membres de l’Union par rapport à la Convention et à ses différents actes se présentait comme suit :

a) 60 membres (couvrant 81[[1]](#footnote-2) États) étaient liés par l’Acte de 1991; et

b) 17 membres étaient liés par l’Acte de 1978.

## États/organisations ayant entamé la procédure pour devenir membre de l’Union

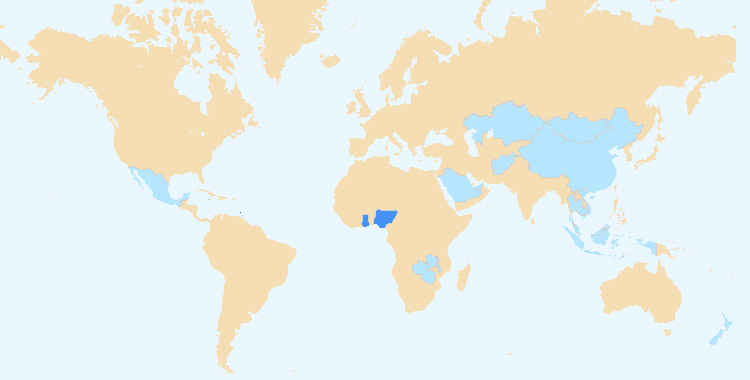
En 2021, le Conseil a réaffirmé sa décision sur la conformité avec l’Acte de 1991 de la Convention UPOV à l’égard des lois suivantes :

1. la “loi sur la protection des variétés végétales” (loi 1050 de 2020) du Ghana, qui a été adoptée par le Parlement du Ghana et promulguée par le Président le 29 décembre 2020;
2. la “loi de 2021 sur la protection des variétés végétales” du Nigéria, qui a été adoptée par l’Assemblée nationale le 3 mars 2021.

À la demande de la Jamaïque datée du 27 septembre 2021, le projet de loi de 2021 de la Jamaïque sur les obtentions végétales (droits des obtenteurs) sera examiné par le Conseil, à sa cinquante‑cinquième session ordinaire, qui se tiendra virtuellement le 30 octobre 2021, pour vérifier sa conformité avec l’Acte de 1991 de la Convention UPOV.

La carte suivante donne un aperçu graphique des faits nouveaux concernant le statut par rapport à l’UPOV durant les neuf premiers mois de 2021 :

Figure 4 – Changements de statut par rapport à l’UPOV durant les neufs premiers mois de 2021



Les limites indiquées sur cette carte ne représentent en aucun cas l’expression d’une opinion de la part de l’UPOV concernant le statut juridique d’un pays ou d’un territoire.

 État qui est devenu membre de l’Union pendant les neuf premiers mois de 2021 : Saint‑Vincent‑et‑les Grenadines (1)

 États et organisations qui ont demandé des avis au Conseil de l’UPOV pendant les neuf premiers mois de 2021 : Ghana, Jamaïque et Nigéria (3)

 États et organisations qui ont été en contact avec le Bureau de l’Union pour obtenir une assistance dans l’élaboration de la législation sur la protection des obtentions végétales pendant les neuf premiers mois de 2021.

Membres de l’Union (5) : Chine, Mexique, Nouvelle‑Zélande, Trinité‑et‑Tobago et Viet Nam

Non‑membres de l’Union (16) : Afghanistan, Arabie saoudite, Barbade, Cambodge, Émirats arabes unis, Ghana, Indonésie, Jamaïque, Kazakhstan, Malaisie, Malawi, Mongolie, Nigéria, Thaïlande, Zambie et Zimbabwe

# Activités en 2021

## Sessions des organes de l’UPOV

Les réunions suivantes ont été tenues par voie électronique au cours des neuf premiers mois de 2021 :

* WG‑EDV/2 : 4 février
* TC‑EDC : 23 et 24 mars
* EAF/17 : 25 mars
* WG‑EDV/3 : 27 avril
* TWV/55 : 3 – 7 mai, pays hôte : la Turquie
* TWO/53 : 7 – 11 juin, pays hôte : les Pays‑Bas
* TWA/50 : 21 – 25 juin, pays hôte : la République‑Unie de Tanzanie
* TWF/52 : 12 – 16 juillet, pays hôte : la Chine
* TWC/39 : 20 – 22 septembre, pays hôte : les États‑Unis d’Amérique
* BMT/20 : 22 – 24 septembre, pays hôte : les États‑Unis d’Amérique

## Autres réunions et événements

Durant les neuf premiers mois de 2021, le Bureau a effectué au total deux missions (à Genève) et a participé à un total de 399 événements virtuels. Un résumé de ces activités figure à l’Annexe III du présent document.

## Cours d’enseignement à distance

Une session de chacun des cours d’enseignement à distance de l’UPOV DL‑205 “Introduction au système UPOV de protection des obtentions végétales selon la Convention UPOV”, DL‑305 “Examen des demandes de droits d’obtenteur” (DL‑305A et DL305B en un seul cours), DL‑305A “Administration des droits d’obtenteur” et DL‑305B “Examen DHS” a été organisée en anglais, français, allemand et espagnol. Une répartition des étudiants participant aux cours d’enseignement à distance de l’UPOV DL‑205 et DL‑305 figure à l’Annexe II.

## UPOV PRISMA

Le nombre de demandes déposées via UPOV PRISMA a considérablement augmenté en 2021 par rapport aux années précédentes, avec 1864 demandes déposées entre le 1er janvier et le 30 septembre 2021, contre 221 en 2020 (voir figure 4).

S’agissant des variétés pour lesquelles une demande de protection des obtentions végétales a été déposée auprès de l’OCVV avant le 31 décembre 2020, mais pour lesquelles l’Office n’a pas encore pris de décision, une demande de protection des obtentions végétales au Royaume‑Uni déposée dans les six mois suivant le 20 décembre 2020 (30 juin 2021) a reçu la même date de priorité que celle de la demande déposée auprès de l’OCVV. Par conséquent, il y a eu un nombre exceptionnellement élevé de demandes de droits d’obtenteur au Royaume‑Uni, et donc de demandes déposées par l’intermédiaire d’UPOV PRISMA, en juin 2021.

Figure 4 – Demandes figurant dans UPOV PRISMA (par mois)



## Base de données PLUTO

La nouvelle version de la base de données PLUTO a été lancée le 11 octobre 2021, à la nouvelle adresse [https://pluto.upov.int](https://pluto.upov.int/login1). L’Office a publié 180 mises à jour de la base de données sur les variétés végétales (PLUTO).

## Publications

### Principes directeurs

Trois nouveaux principes directeurs d’examen et neuf principes directeurs d’examen adoptés, révisés ou partiellement révisés, adoptés en décembre 2020 par correspondance par le TC, ont été publiés sur le site Web de l’UPOV :

| **Document No.  No. du document  Dokument‑Nr.  No del documento** | **English** | **Français** | **Deutsch** | **Español** | **Nom botanique** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN /  NEUE PRÜFUNGSRICHTILINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN | | | | | |
| TG/334/1 | Ranunculus | Renoncule | Hahnenfuß | Ranúnculo | *Ranunculus asiaticus* L.*; Ranunculus cortusifolius* Willd. |
| TG/335/1 | Coreopsis | Coréopsis | Mädchenauge | Coreopsis | *Coreopsis* L. |
| TG/336/1 | Brown Mustard | Moutarde Brune | Sareptasenf | Mostaza de Sarepta, Mostaza india | *Brassica juncea* (L.) Czern. |
| REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS /  REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS | | | | | |
| TG/5/8 | Red Clover | Trèfle violet | Rotklee | Trébol rojo | *Trifolium pratense* L. |
| TG/16/9 | Rice | Riz | Reis | Arroz | *Oryza sativa* L. |
| TG/34/7 | Timothy | Fléole | Lieschgras | Fleo | *Phleum nodosum* L.;  *Phleum pratense* L. |
| TG/58/7 | Rye | Seigle | Roggen | Centeno | *Secale cereale* L. |
| TG/133/5 | Hydrangea | Hortensia | Hortensie | Hortensia | *Hydrangea* L. |
| TG/143/5 | Chick‑Pea | Pois chiche | Kichererbse | Garbanzo | *Cicer arietinum* L. |
| PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS | | | | | |
| TG/26/5 Corr.2 Rev. | Chrysanthemum | Chrysanthème | Chrysantheme | Crisantemo | *Chrysanthemum* L. |
| TG/207/2 Rev. | Calibrachoa | Calibrachoa | Calibrachoa | Calibrachoa | *Calibrachoa* Cerv. |
| TG/240/1 Rev. | Common Sea Buckthorn | Argousier | Sanddorn | Espino amarillo | *Hippophae rhamnoides* L. |

### Communiqués de presse

L’Office a publié quatre communiqués de presse

*Le Conseil est invité à prendre note de ce rapport.*

[Les annexes suivent]

C/55/INF/3

ANNEXE I MEMBRES DE L’UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

**Convention internationale pour la protection des obtentions végétales\***

Convention UPOV (1961), révisée à Genève (1972, 1978 et 1991)

**Situation au 30 septembre 2021**

| État/Organisation | Date à laquelle l’État/Organisation est devenu(e) membre de l’UPOV | Nombre d’unités de contribution | Acte[[2]](#endnote-2) le plus récent de la Convention auquel l’État/Organisation est partie et date à laquelle l’État/Organisation est devenu(e) partie à cet acte | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Afrique du Sud | 6 novembre 1977 | 1,0 | Acte de 1978 | 8 novembre 1981 |
| Albanie | 15 octobre 2005 | 0,2 | Acte de 1991 | 15 octobre 2005 |
| Allemagne | 10 août 1968 | 5,0 | Acte de 1991 | 25 juillet 1998 |
| Argentine | 25 décembre 1994 | 0,5 | Acte de 1991 | 25 décembre 1994 |
| Australie | 1er mars 1989 | 1,0 | Acte de 1991 | 20 janvier 2000 |
| Autriche | 14 juillet 1994 | 0,75 | Acte de 1991 | 1er juillet 2004 |
| Azerbaïdjan | 9 décembre 2004 | 0,2 | Acte de 1991 | 9 décembre 2004 |
| Bélarus | 5 janvier 2003 | 0,2 | Acte de 1991 | 5 janvier 2003 |
| Belgique[[3]](#endnote-3) | 5 décembre 1976 | 1,5 | Acte de 1991 | 2 juin 2019 |
| Bolivie (État plurinational de) | 21 mai 1999 | 0,2 | Acte de 1978 | 21 mai 1999 |
| Bosnie‑Herzégovine | 10 novembre 2017 | 0,2 | Acte de 1991 | 10 novembre 2017 |
| Brésil | 23 mai 1999 | 0,25 | Acte de 1978 | 23 mai 1999 |
| Bulgarie | 24 avril 1998 | 0,2 | Acte de 1991 | 24 avril 1998 |
| Canada | 4 mars 1991 | 1,0 | Acte de 1991 | 19 juin 2015 |
| Chili | 5 janvier 1996 | 0,2 | Acte de 1978 | 5 janvier 1996 |
| Chine | 23 avril 1999 | 2,0 | Acte de 1978[[4]](#endnote-4) | 23 avril 1999 |
| Colombie | 13 septembre 1996 | 0,2 | Acte de 1978 | 13 septembre 1996 |
| Costa Rica | 12 janvier 2009 | 0,2 | Acte de 1991 | 12 janvier 2009 |
| Croatie | 1er septembre 2001 | 0,2 | Acte de 1991 | 1er septembre 2001 |
| Danemark[[5]](#endnote-5) | 6 octobre 1968 | 0,5 | Acte de 1991 | 24 avril 1998 |
| Égypte | 1er décembre 2019 | 0,2 | Acte de 1991 | 1er décembre 2019 |
| Équateur | 8 août 1997 | 0,2 | Acte de 1978 | 8 août 1997 |
| Espagne | 18 mai 1980 | 2,0 | Acte de 1991 | 18 juillet 2007 |
| Estonie | 24 septembre 2000 | 0,2 | Acte de 1991 | 24 septembre 2000 |
| États‑Unis d’Amérique | 8 novembre 1981 | 5,0 | Acte de 1991[[6]](#endnote-6) | 12 février 1999 |
| Fédération de Russie | 24 avril 1998 | 2,0 | Acte de 1991 | 24 avril 1998 |
| Finlande | 16 avril 1993 | 1,0 | Acte de 1991 | 20 juillet 2001 |
| France | 3 octobre 1971 | 5,0 | Acte de 1991 | 27 mai 2012 |
| Géorgie | 29 novembre 2008 | 0,2 | Acte de 1991 | 29 novembre 2008 |
| Hongrie | 16 avril 1983 | 0,5 | Acte de 1991 | 1er janvier 2003 |
| Irlande | 8 novembre 1981 | 1,0 | Acte de 1991 | 8 janvier 2012 |
| Islande | 3 mai 2006 | 0,2 | Acte de 1991 | 3 mai 2006 |
| Israël | 12 décembre 1979 | 0,5 | Acte de 1991 | 24 avril 1998 |
| Italie | 1er juillet 1977 | 2,0 | Acte de 1978 | 28 mai 1986 |
| Japon | 3 septembre 1982 | 5,0 | Acte de 1991 | 24 décembre 1998 |
| Jordanie | 24 octobre 2004 | 0,2 | Acte de 1991 | 24 octobre 2004 |
| Kenya | 13 mai 1999 | 0,2 | Acte de 1991 | 11 mai 2016 |
| Kirghizistan | 26 juin 2000 | 0,2 | Acte de 1991 | 26 juin 2000 |
| Lettonie | 30 août 2002 | 0,2 | Acte de 1991 | 30 août 2002 |
| Lituanie | 10 décembre 2003 | 0,2 | Acte de 1991 | 10 décembre 2003 |
| Macédoine du Nord | 4 mai 2011 | 0,2 | Acte de 1978 | 4 mai 2011 |
| Maroc | 8 octobre 2006 | 0,2 | Acte de 1991 | 8 octobre 2006 |
| Mexique | 9 août 1997 | 0,75 | Acte de 1978 | 9 août 1997 |
| Monténégro | 24 septembre 2015 | 0,2 | Acte de 1991 | 24 septembre 2015 |
| Nicaragua | 6 septembre 2001 | 0,2 | Acte de 1978 | 6 septembre 2001 |
| Norvège | 13 septembre 1993 | 1,0 | Acte de 1978 | 13 septembre 1993 |
| Nouvelle‑Zélande | 8 novembre 1981 | 1,0 | Acte de 1978 | 8 novembre 1981 |
| Oman | 22 novembre 2009 | 1,0 | Acte de 1991 | 22 novembre 2009 |
| Organisation africaine de la propriété intellectuelle[[7]](#endnote-7) | 10 juillet 2014 | 0,2 | Acte de 1991 | 10 juillet 2014 |
| Ouzbékistan | 14 novembre 2004 | 0,2 | Acte de 1991 | 14 novembre 2004 |
| Panama | 23 mai 1999 | 0,2 | Acte de 1991 | 22 novembre 2012 |
| Paraguay | 8 février 1997 | 0,2 | Acte de 1978 | 8 février 1997 |
| Pays‑Bas | 10 août 1968 | 3,0 | Acte de 1991[[8]](#endnote-8) | 24 avril 1998 |
| Pérou | 8 août 2011 | 0,2 | Acte de 1991 | 8 août 2011 |
| Pologne | 11 novembre 1989 | 0,5 | Acte de 1991 | 15 août 2003 |
| Portugal | 14 octobre 1995 | 0,2 | Acte de 1978 | 14 octobre 1995 |
| République de Corée | 7 janvier 2002 | 1,5 | Acte de 1991 | 7 janvier 2002 |
| République de Moldova | 28 octobre 1998 | 0,2 | Acte de 1991 | 28 octobre 1998 |
| République dominicaine | 16 juin 2007 | 0,2 | Acte de 1991 | 16 juin 2007 |
| République tchèque | 1er janvier 1993 | 0,5 | Acte de 1991 | 24 novembre 2002 |
| République‑Unie de Tanzanie | 22 novembre 2015 | 0,2 | Acte de 1991 | 22 novembre 2015 |
| Roumanie | 16 mars 2001 | 0,2 | Acte de 1991 | 16 mars 2001 |
| Royaume‑Uni | 10 août 1968 | 2,0 | Acte de 1991 | 3 janvier 1999 |
| Saint‑Vincent‑et‑les Grenadines | 22 mars 2021 | 0,2 | Acte de 1991 | 22 mars 2021 |
| Serbie | 5 janvier 2013 | 0,2 | Acte de 1991 | 5 janvier 2013 |
| Singapour | 30 juillet 2004 | 0,2 | Acte de 1991 | 30 juillet 2004 |
| Slovaquie | 1er janvier 1993 | 0,5 | Acte de 1991 | 12 juin 2009 |
| Slovénie | 29 juillet 1999 | 0,2 | Acte de 1991 | 29 juillet 1999 |
| Suède | 17 décembre 1971 | 1,5 | Acte de 1991 | 24 avril 1998 |
| Suisse | 10 juillet 1977 | 1,5 | Acte de 1991 | 1er septembre 2008 |
| Trinité‑et‑Tobago | 30 janvier 1998 | 0,2 | Acte de 1978 | 30 janvier 1998 |
| Tunisie | 31 août 2003 | 0,2 | Acte de 1991 | 31 août 2003 |
| Turquie | 18 novembre 2007 | 0,5 | Acte de 1991 | 18 novembre 2007 |
| Ukraine | 3 novembre 1995 | 0,2 | Acte de 1991 | 19 janvier 2007 |
| Union européenne[[9]](#endnote-9) | 29 juin 2005 | 5,0 | Acte de 1991 | 29 juin 2005 |
| Uruguay | 13 novembre 1994 | 0,2 | Acte de 1978 | 13 novembre 1994 |
| Viet Nam | 24 décembre 2006 | 0,2 | Acte de 1991 | 24 décembre 2006 |

(Total : 77)

C/55/INF/3

ANNEXE II PARTICIPATION AUX COURS D’ENSEIGNEMENT À DISTANCE DE L’UPOV

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DL‑205 “Introduction au système UPOV de protection des variétés végétales selon la Convention UPOV” | | | | | |
|  | Anglais | Français | Allemand | Espagnol | Total |
| Session I, 2021 : total par langue | 127 | 70 | 2 | 57 | 256 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sessions d’appui préalables au cours DL‑205 “Introduction au système UPOV de protection des obtentions végétales selon la Convention UPOV” | | | | | |
|  | Anglais | Français | Allemand | Espagnol | Total |
| DL‑205 sessions spéciales, 2021 : total par langue | 65 | 4 | 0 | 7 | 76 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DL‑305 “Examen des demandes de droits d’obtenteur” | | | | | |
|  | Anglais | Français | Allemand | Espagnol | Total |
| DL‑305, Session I, 2021 : total par langue | 24 | 14 | 1 | 11 | 50 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DL‑305A “Administration des droits d’obtenteur” | | | | | |
|  | Anglais | Français | Allemand | Espagnol | Total |
| DL‑305A, Session 1, 2021 : total par langue | 26 | 2 | 0 | 14 | 42 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DL‑305B “Examen DHS” | | | | | |
|  | Anglais | Français | Allemand | Espagnol | Total |
| DL‑305B, Session I, 2021 : Total par langue | 28 | 3 | 1 | 8 | 40 |

[L’annexe III suit]

ANNEXE III LISTE DES ACTIVITÉS MENÉES DURANT LES NEUF PREMIERS MOIS DE L’ANNÉE 2021



<https://www.upov.int/edocs/mdocs/upov/fr/c_55/c_55_inf_3_annex_iii.pdf>

[L’appendice suit]

C/55/INF/3

APPENDICE : SIGLES ET ABRÉVIATIONS

**Termes de l’UPOV**

|  |  |
| --- | --- |
| BMT | Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d’ADN |
| Bureau | Bureau de l’Union |
| CAJ | Comité administratif et juridique |
| DHS | Distinction, homogénéité et stabilité |
| DL‑205 | Cours d’enseignement à distance de l’UPOV “Introduction au système UPOV de protection des obtentions végétales selon la Convention UPOV” |
| DL‑305 | Cours d’enseignement à distance de l’UPOV “Examen des demandes de droits d’obtenteur” |
| DL‑305A | Cours d’enseignement à distance de l’UPOV “Administration des droits d’obtenteur” (partie A du cours DL‑305) |
| DL‑305B | Cours d’enseignement à distance de l’UPOV “Examen DHS” (partie B du cours DL‑305) |
| EAF (voir également UPOV PRISMA) | Formulaire de demande électronique de l’UPOV |
| PLUTO | Base de données de l’UPOV sur les variétés végétales |
| TC | Comité technique |
| TC‑EDC | Comité de rédaction élargi |
| TWA | Groupe de travail technique sur les plantes agricoles |
| TWC | Groupe de travail technique sur les systèmes d’automatisation et les programmes d’ordinateur |
| TWF | Groupe de travail technique sur les plantes fruitières |
| TWM | Groupe de travail technique sur les méthodes et techniques d’essai |
| TWO | Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers |
| TWP | Groupe(s) de travail technique(s) |
| TWV | Groupe de travail technique sur les plantes potagères |
| UPOV PRISMA | Outil de demande de droit d’obtenteur UPOV PRISMA |
| WG‑EDV | Groupe de travail sur les variétés essentiellement dérivées |
| WSP | Partenariat mondial sur les semences |

**Sigles (utilisés dans l’annexe III)**

|  |  |
| --- | --- |
| 2050Today | Initiative d’action en faveur du climat réunissant une communauté d’institutions de la Genève internationale |
| 4SD | Skills, Systems & Synergies for Sustainable Development |
| AAFC | Agriculture et agroalimentaire Canada |
| AATF | Fondation africaine pour les technologies agricoles |
| ABAPI (Brésil) | Associação Brasileira de Agentes da Propriedade Industrial  (Association brésilienne des agents de propriété industrielle) |
| ABPI (Brésil) | Associação Brasileira da propriedade intelectual  (Association brésilienne de la propriété intellectuelle) |
| ACIA | Agence canadienne d’inspection des aliments |
| AFSTA | Association africaine du commerce des semences |
| AGRA | Alliance for a Green Revolution in Africa |
| AIPH | Association internationale des producteurs de l’horticulture |
| APBA | African Plant Breeders Association |
| APBREBES | Association for Plant Breeding for the Benefit of Society |
| APSA | Association des semenciers d’Asie et du Pacifique |
| ARIPO | Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle |
| ASA (Argentine) | Asociación Semilleros Argentinos  (Association des multiplicateurs de semences de l’Argentine) |
| ASEAN | Association des nations de l’Asie du Sud‑Est |
| ASIWA | Alliance pour une industrie semencière en Afrique de l’Ouest |
| ASTA | American Seed Trade Association |
| BruIPO | Office de la propriété intellectuelle du Brunéi Darussalam |
| Bundessortenamt (Allemagne) | Office fédéral allemand des variétés végétales |
| CARICOM | Communauté des Caraïbes |
| CARIFORUM | Forum caribéen du Groupe des États d’Afrique, des Caraïbes et du Pacifique |
| CarIPI | Projet du CARIFORUM sur les droits de propriété intellectuelle et l’innovation |
| CBD SBI | Organe subsidiaire de mise en œuvre de la CDB |
| CBD SBSTTA | Organe subsidiaire de Conseil scientifique et technologique de la CDB |
| CDB | Convention sur la diversité biologique |
| CIOPORA | Communauté internationale des obtenteurs de plantes horticoles de reproduction asexuée |
| CIPO (Saint‑Vincent‑et‑les Grenadines) | Office du commerce et de la propriété intellectuelle de Saint‑Vincent‑et‑les Grenadines |
| CLI | CropLife International |
| CNI (Brésil) | Confederação Nacional da Indústria  (Confédération nationale de l’industrie du Brésil) |
| COPA‑COGECA (Union européenne) | Comité des organisations agricoles professionnelles – Comité général de la coopération agricole |
| CORAF/WECARD | Conseil Ouest et Centre Africain pour la Recherche et le Développement Agricoles |
| CRGAA | Commission des ressources génétiques pour l’alimentation et l’agriculture |
| CROCEVIA | International Centre Crossroad |
| CSA (Chine) | Association semencière de la Chine |
| DCST | Centre de développement de la Science et de la technologie de Chine |
| DOA (Malaisie) | Département de l’agriculture de la Malaisie |
| DOA (Thaïlande) | Département de l’agriculture de la Thaïlande |
| ECUASEM | Association des semenciers équatoriens |
| ECVC | Coordination européenne Via Campesina |
| EMBRAPA (Brésil) | Société brésilienne de recherche agricole |
| EU40 | Platform of young Pro‑European Members of the European Parliament and of the 28 EU national parliaments |
| EUIPO | Office de l’Union européenne pour la propriété intellectuelle |
| FAO | Organisation des Nations Unies pour l’alimentation et l’agriculture |
| FIAN | Foodfirst Information and Action Network |
| Forum EAPVP | Forum sur la protection des obtentions végétales en Asie orientale |
| GCRAI | Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale |
| GESLIVE (Espagne) | Filiale de l’Association nationale des obtenteurs (ANOVE) de l’Espagne |
| GEVES (France) | Groupe d’étude et de contrôle des variétés et des semences |
| GGE | Groupe de la gestion de l’environnement des Nations Unies |
| GNIS (France) | Groupement national interprofessionnel des semences et plants, renommé SEMAE le 27 janvier 2021 (voir plus bas) |
| GRUR (Allemagne) | Association allemande pour la protection de la propriété intellectuelle |
| HEPIA (Suisse) | Haute école du paysage, d’ingénierie et d’architecture de Genève |
| ICA (Colombie) | Instituto Colombiano Agropecuario  (Institut colombien d’agriculture) |
| IDIAP (Panama) | Instituto de Innovación Agropecuaria de Panamá |
| INASE (Argentine) | Instituto Nacional de Semillas  (Institut national des semences de l’Argentine) |
| INASE (Uruguay) | INASE (Uruguay) Instituto Nacional de Semillas  (Institut national des semences de l’Uruguay) |
| INDECOPI, Pérou | Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual  (Institut national pour la défense de la concurrence et de la protection de la propriété intellectuelle du Pérou) |
| INPI, Brésil | Instituto Nacional da Propriedade Industrial  (Institut national de la propriété industrielle du Brésil) |
| IP Key SEA | IP Key Asie du Sud‑Est |
| IPC | International Planning Committee for Food Sovereignty (IPC) |
| IPOS | Office de la propriété intellectuelle de Singapour |
| ISF | Fédération internationale des semences |
| ISTA | Association internationale d’essais de semences |
| JATAFF | Association japonaise d’innovation technique dans le domaine de l’agriculture, de la sylviculture et de la pêche |
| JICA | Agence japonaise pour la coopération internationale |
| JICE | Japan International Cooperation Center |
| JIPO | Office de la propriété intellectuelle de la Jamaïque |
| KEPHIS | Service d’inspection phytosanitaire du Kenya |
| MAFF (Cambodge) | Ministère de l’agriculture, de la sylviculture et de la pêche du Cambodge |
| MAFF (Japon) | Ministère de l’agriculture, de la sylviculture et de la pêche du Japon |
| MAFI (Indonésie) | Ministère de l’agriculture et des industries alimentaire de l’Indonésie |
| MAIL (Afghanistan) | Ministère de l’agriculture, de l’irrigation et de l’élevage de l’Afghanistan |
| MAPA (Espagne) | Ministère de l’agriculture, de l’élevage et de l’approvisionnement alimentaire de l’Espagne |
| MARA (Chine) | Ministère de l’agriculture et des affaires rurales de la Chine |
| MARD (Monténégro) | Ministère de l’agriculture et du développement rural du Monténégro |
| MARD (Viet Nam) | Ministère de l’agriculture et du développement rural du Viet Nam |
| MFARD (Mongolie) | Association des exploitants agricoles mongols pour le développement rural |
| MISTI (Cambodge) | Ministère de l’industrie, de la science, de la technologie et de l’innovation du Cambodge |
| MOCCAE (Émirats arabes unis) | Ministère du changement climatique et de l’environnement des Émirats arabes unis |
| MOFA (Japon) | Ministère des affaires étrangères du Japon |
| Naktuinbouw | Service d’inspection de l’horticulture des Pays‑Bas |
| NASC (Nigéria) | National Agricultural Seed Council of Nigeria |
| NCSS (Japon) | National Center for Seeds and Seedlings of Japan |
| NESG (Nigéria) | Nigerian Economic Summit Group |
| NFGA (Chine) | Administration nationale des forêts et des pâturages de la Chine |
| OAPI | Organisation africaine de la propriété intellectuelle |
| OCDE | Organisation de coopération et de développement économiques |
| OCVV | Office communautaire des variétés végétales de l’Union européenne |
| OMA | Organisation mondiale des agriculteurs |
| OMC | Organisation mondiale du commerce |
| OMPI | Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle |
| OREVADO (République dominicaine) | Service de l’enregistrement des obtentions végétales et de la protection des droits d’obtenteur de la République dominicaine |
| PRONACOM (Guatemala) | Programa Nacional de Competitividad  (Programme national pour la compétitivité du Guatemala) |
| PRV (Suède) | Office suédois des brevets et de l’enregistrement |
| PSIA (Philippines) | Philippine Seed Industry Association |
| ROM Global | Results‑Oriented Monitoring of Asia and the Pacific, Latin America and the Caribbean, and Centrally Managed Thematic Interventions (sous‑traitant de la Commission européenne) |
| SAA | Seed Association of the Americas |
| SADER (Mexique) | Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural  (Ministère de l’agriculture et du développement rural du Mexique) |
| SAG | Servicio Agrícola y Ganadero  (Service de l’agriculture et de l’élevage du Chili) |
| SAIP (Arabie saoudite) | Saudi Authority for Intellectual Property |
| SCCI (Zambie) | Seed Control and Certification Institute de la Zambie |
| SeCan | Canada’s Seed Partner |
| SEMAE (France) | L’interprofession des semences et plants |
| SENADI (Équateur) | Servicio Nacional de Derechos Intelectuales  (Service national des droits de propriété intellectuelle de l’Équateur) |
| SENAVE (Paraguay) | Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas  (Service national de la qualité et de la sécurité des plants et semences du Paraguay) |
| Sida (Suède) | Agence suédoise de coopération internationale au développement |
| SIL | SIL Soybean Innovation Lab |
| SNICS (Mexique) | Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas  (Service national d’inspection et de certification des semences du Mexique) |
| SNPC – Brésil | Serviço Nacional de Proteção de Cultivares  (Service national de protection des cultivars du Brésil) |
| TIRPAA | Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l’alimentation et l’agriculture |
| TTIPO | Office de la propriété intellectuelle de la Trinité‑et‑Tobago |
| UIPVE | Institut ukrainien chargé de l’examen des obtentions végétales |
| UNIGE | Université de Genève |
| USAID | United States Agency for International Development |
| USDA | Département de l’agriculture des États‑Unis d’Amérique |
| USPTO | Office des brevets et des marques des États‑Unis d’Amérique |
| WBCSD | Conseil économique mondial pour le développement durable |

[Fin de l’appendice et du document]

1. Ce nombre (81 États) renvoie aux États liés par l’Acte de 1991 et aux États couverts par les systèmes régionaux de protection des obtentions végétales en raison de leur appartenance à l’Union européenne et à l’OAPI. [↑](#footnote-ref-2)
2. \* L’Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV), instituée par la Convention internationale pour la protection des obtentions végétales, est une organisation intergouvernementale indépendante ayant la personnalité juridique. Conformément à un accord conclu entre l’Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) et l’UPOV, le Directeur général de l’OMPI est le secrétaire général de l’UPOV et l’OMPI fournit des services administratifs à l’UPOV.

   On entend par “Acte de 1978” l’Acte du 23 octobre 1978 de la Convention internationale pour la protection des obtentions végétales; on entend par “Acte de 1991” l’Acte du 19 mars 1991 de la convention. [↑](#endnote-ref-2)
3. Avec la notification prévue à l’article 34.2) de l’Acte de 1978. [↑](#endnote-ref-3)
4. Avec une déclaration selon laquelle l’Acte de 1978 n’est pas applicable à la région administrative spéciale de Hong-Kong. [↑](#endnote-ref-4)
5. Avec une déclaration indiquant que la Convention de 1961, l’Acte additionnel de 1972, l’Acte de 1978 et l’Acte de 1991 ne sont pas applicables au Groenland et aux îles Féroé. [↑](#endnote-ref-5)
6. Avec une réserve conformément à l’article 35.2) de l’Acte de 1991. [↑](#endnote-ref-6)
7. A adopté un système de protection des droits d’obtenteur qui couvre le territoire de ses 17 États membres (Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Comores, Congo, Côte d’Ivoire, Gabon, Guinée, Guinée Bissau, Guinée équatoriale, Mali, Mauritanie, Niger, République centrafricaine, Sénégal, Tchad et Togo) [↑](#endnote-ref-7)
8. Ratification pour le Royaume en Europe. [↑](#endnote-ref-8)
9. A adopté un système de protection des droits d’obtenteur qui couvre le territoire de ses 27 États membres (Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Suède).

   [L’annexe II suit] [↑](#endnote-ref-9)